



# GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

## DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN LÄBIVIIMISE KORD

Stand: 1. September 2020  
Kuupäev: 1. september 2020

Zertifiziert durch  
Sertifitseerinud



**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

## Durchführungsbestimmungen zur Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

Stand: 1. September 2020

Die *Durchführungsbestimmungen* zur Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GDS sind Bestandteil der *Prüfungsordnung des Goethe-Instituts* in ihrer jeweils aktuellen Fassung.

Das GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GDS wurde vom Goethe-Institut e.V. entwickelt. Die Prüfung wird an den in § 2 der *Prüfungsordnung* genannten Prüfungszentren weltweit nach einheitlichen Kriterien durchgeführt und bewertet. Die literaturgebundenen Aufgaben im Modul SCHREIBEN werden in Zusammenarbeit mit der Ludwig-Maximilians-Universität München erstellt.

Die Prüfung dokumentiert die sechste Stufe – C2 – der im *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER)* beschriebenen sechsstufigen Kompetenzskala und damit die Fähigkeit zur kompetenten Sprachverwendung.

### § 1 Prüfungsbeschreibung

Abhängig vom Prüfungsangebot und den Voraussetzungen am Prüfungszentrum kann das GOETHE-ZERTIFIKAT C2 papierbasiert und/oder digital abgelegt werden. Prüfungsaufbau, Inhalt und Bewertung sind im Print- und Digitalformat identisch. Besondere Regelungen und Hinweise zu den digitalen Deutschprüfungen, die von den *Durchführungsbestimmungen* für papierbasierte Deutschprüfungen abweichen, sind im Anhang beschrieben.

#### § 1.1 Bestandteile der Prüfung

Die Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GDS besteht aus vier Modulen, die einzeln oder in Kombination abgelegt werden können:

- drei schriftliche Module als Gruppenprüfung: LESEN, HÖREN, SCHREIBEN,
- ein mündliches Modul als Einzelprüfung: SPRECHEN.

## Läbiviimise kord: GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

Kuupäev: 1. september 2020

Eksami GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GDS läbiviimise kord on *Goethe Instituudi eksamikorra* kehtiva versiooni lahutamatu osa.

Eksami GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GDS on välja töötanud Goethe-Institut e.V. Eksamit viiakse läbi ja hinnatakse *eksamikorra* punktis 2 nimetatud eksamikeskustes üle kogu maailma ühtsete kriteeriumide järgi. Kirjandusega seotud ülesanded moodulis KIRJUTAMINE koostatakse koostöös Münchener Ludwig Maximiliani Ülikooliga

Eksamiga saab tõendada *Euroopa keeleõppe raamdokumendis* kirjeldatud kuueastmelise pädevusskaala kuuenda astme (C2) omandamist ehk pädevat keeleteadust.

### 1 Eksami kirjeldus

Sõltuvalt pakutavatest eksamitest ja eksamikeskuses olevatest tingimustest saab eksamit GOETHE-ZERTIFIKAT C2 sooritada kas paberikandjal ja/või digitaalselt. Eksami ülesehitus, sisu ja hindamine on paberikandjal ja digivormis sama. Digitaalsete saksa keele eksamite eritingimusi ja -juhiseid, mis erinevad paberikandjal tehtavate saksa keele eksamite läbiviimise korra, kirjeldatakse lisa.

#### 1.1 Eksami osad

Eksam GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GDS koosneb neljast moodulist, mida saab sooritada ühekaupa või kombineeritult:

- kolm kirjalikku moodulit rühmaeksamina: LUGEMINE, KUULAMINE, KIRJUTAMINE,
- üks suuline moodul üksikeksamina: RÄÄKIMINE.

## § 1.2 Prüfungsmaterialien

Die Prüfungsmaterialien bestehen aus *Kandidatenblättern* mit Antwortbögen (*Lesen, Hören, Schreiben*), *Prüferblättern* mit den Bögen *Schreiben – Bewertung, Sprechen – Bewertung, Schreiben – Ergebnis* sowie einem Tonträger.

Die *Kandidatenblätter* enthalten die Aufgaben für die Prüfungsteilnehmenden:

- Texte und Aufgaben zum Modul LESEN (Teil 1–4);
- Aufgaben zum Modul HÖREN (Teil 1–3);
- Aufgaben zum Modul SCHREIBEN (Teil 1 und Teil 2 mit zwei freien Themen sowie ein separates Blatt zu Teil 2 mit zwei literaturgebundenen Themen für das jeweilige Kalenderjahr; siehe § 2.2, Punkt 3);
- Aufgaben zum Modul SPRECHEN (Teil 1 *Produktion* und Teil 2 *Interaktion* mit jeweils zwei Themen zur Wahl).

In die Antwortbögen tragen die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen bzw. ihren Text ein. Den Prüfungsteilnehmenden wird vom Prüfungszentrum gestempeltes Konzeptpapier zur Verfügung gestellt.

Die *Prüferblätter* enthalten für

- das Modul LESEN die Lösungen,
- das Modul HÖREN die Lösungen und die Transkriptionen der Hörtexte,
- die Module SCHREIBEN und SPRECHEN die Kriterien zur Bewertung der Leistungen sowie die Lösungen zum Modul SCHREIBEN Teil 1,
- das Modul SCHREIBEN zwei Leistungsbeispiele für das Niveau C2,
- das Modul SPRECHEN Hinweise zur Führung des Prüfungsgesprächs.

In die Antwortbögen *Lesen* und *Hören* bzw. in die Bögen *Schreiben – Bewertung* und *Sprechen – Bewertung* tragen die Prüfenden ihre Bewertung ein.

Die Ergebnisse werden auf den Bögen *Schreiben – Ergebnis* und *Sprechen – Ergebnis* festgehalten.

Der Tonträger enthält die Texte zum Modul HÖREN sowie alle Anweisungen und Informationen.

## 1.2 Exsamimaterjalid

Eksamimaterjalid koosnevad *eksaminandi materjalidest* koos vastuselehtedega (*lugemine, kuulamine, kirjutamine*), *eksamineerija materjalidest* koos *kirjutamisosa hindamislehe, rääkimisosa hindamislehe ja kirjutamisosa tulemuslehega* ja helikandjast

*Eksaminandi materjalid* sisaldavad eksamindandi ülesandeid:

- mooduli LUGEMINE (1.–4. osa) tekstid ja ülesanded;
- mooduli KUULAMINE (1.–3. osa) ülesanded;
- mooduli KIRJUTAMINE ülesanded (1. ja 2. osa koos kahe vabateemaga ning eraldi leht 2. osa juurde koos vastava kalendriaasta kahe kirjandusteemaga; vt jaotise 2.2 punkti 3);
- mooduli RÄÄKIMINE (1. osa *Produtseerimine* ja 2. osa *Interaktsioon* ülesanded, kummaski valikus kaks teemat).

Vastuselehtedele kirjutavad eksaminandid oma lahenduse või teksti. Eksaminandid saavad eksamikeskuselt templiga märkmete lehe.

*Eksamineerija materjalid* sisaldavad

- mooduli LUGEMINE lahendusi,
- mooduli KUULAMINE lahendusi ja kuulamistekstide transkriptsioone,
- moodulite KIRJUTAMINE ja RÄÄKIMINE soorituse hindamise kriteeriume ning mooduli KIRJUTAMINE 1. osa lahendusi,
- mooduli KIRJUTAMINE kaht sooritusnäidet tasemel C2,
- mooduli RÄÄKIMINE kohta juhiseid eksamivestluse pidamiseks.

Eksamineerijad kirjutavad hinde eksamiosade *lugemine ja kuulamine* vastuselehtedele ning *kirjutamisosa hindamislehele* ja *rääkimisosa hindamislehele*.

Tulemused dokumenteeritakse *kirjutamisosa tulemuslehel* ja *rääkimisosa tulemuslehel*.

Helikandja sisaldab mooduli KUULAMINE tekste ning kõiki juhiseid ja teavet.

### § 1.3 Module

Die Materialien liegen als vier Module vor. Die Module können einzeln oder in Kombination abgelegt werden.

### § 1.4 Zeitliche Organisation

Bei Ablegen aller vier Module an einem Prüfungstermin finden die schriftlichen Module als Gruppenprüfung in der Regel vor dem mündlichen Modul statt.

Die schriftlichen Module dauern ohne Pausen insgesamt circa 195 Minuten:

Modul	Dauer
LESEN	80 Minuten
HÖREN	ca. 35 Minuten
SCHREIBEN	80 Minuten
Gesamt	ca. 195 Minuten

Das Modul SPRECHEN wird als Einzelprüfung durchgeführt. Es dauert circa 15 Minuten.  
Zur Vorbereitung auf die beiden Aufgaben zum SPRECHEN erhalten die Teilnehmenden 15 Minuten Zeit.

Für Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf können die angegebenen Zeiten verlängert werden. Einzelheiten sind in den *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf* geregelt.

### § 1.5 Protokoll über die Durchführung der Prüfung

Über die Durchführung der Prüfung wird ein Protokoll geführt, das besondere Vorkommnisse während der Prüfung festhält und mit den Prüfungsergebnissen archiviert wird.

### 1.3 Moodulid

Materjalid on jagatud neljaks mooduliks. Mooduleid saab sooritada eraldi või koos.

### 1.4 Ajaline korraldus

Kui kõik neli moodulit tehakse samal ajal, toimuvad kirjalikud moodulid rühmaeksamina tavaliselt enne suulist moodulit.

Kirjalikud moodulid kestavad ilma pausideta kokku umbes 195 minutit:

Moodul	Kestus
LUGEMINE	80 minutit
KUULAMINE	u 35 minutit
KIRJUTAMINE	80 minutit
Kokku	u 195 minutit

Moodul RÄÄKIMINE viiakse läbi eraldi eksamina. See kestab umbes 15 minutit.  
Mooduli RÄÄKIMINE mõlema ülesande ettevalmistamiseks saavad eksaminandid 15 minutit.

Erivajadusega eksaminandide puhul võib neid aegu pikendada. Täpsemad andmed leiate dokumendist *Läbiviimise korra täiendused: erivajadustega eksaminandid*.

### 1.5 Eksamiprotokoll

Eksami läbiviimise kohta koostatakse protokoll, milles kirjeldatakse eksami ajal toimunud intsidente ja arhiivitakse eksamitulemused.

## § 2 Die schriftlichen Module LESEN, HÖREN und SCHREIBEN

Werden die drei schriftlichen Module an einem Prüfungstermin angeboten, wird folgende Reihenfolge empfohlen: LESEN – HÖREN – SCHREIBEN. Aus organisatorischen Gründen kann die Reihenfolge der Module vom jeweiligen Prüfungszentrum geändert werden.

Zwischen jedem dieser Module ist eine Pause von mindestens 15 Minuten vorzusehen.

### § 2.1 Vorbereitung

Vor dem Prüfungstermin bereitet der/die Prüfungsverantwortliche unter Beachtung der Geheimhaltung die Prüfungsmaterialien vor. Dazu gehört auch eine inhaltliche Überprüfung inklusive des Tonträgers.

### § 2.2 Ablauf

Vor Beginn des jeweiligen Moduls weisen sich alle Teilnehmenden aus. Die Aufsichtsperson gibt danach alle notwendigen organisatorischen Hinweise.

Vor Beginn der jeweiligen Module werden die entsprechenden *Kandidatenblätter* und Antwortbögen sowie gestempeltes Konzeptpapier ausgegeben.

Die Teilnehmenden tragen alle erforderlichen Daten auf Antwortbögen und Konzeptpapier ein; erst dann beginnt die eigentliche Prüfungszeit.

Die *Kandidatenblätter* zum jeweiligen Modul werden ohne Kommentar ausgegeben; alle Aufgabenstellungen sind auf den *Kandidatenblättern* erklärt.

Am Ende des jeweiligen Moduls werden alle Unterlagen, auch das Konzeptpapier, eingesammelt. Beginn und Ende der Prüfungszeit werden jeweils in geeigneter Form von der Aufsichtsperson mitgeteilt.

## 2 Kirjalikud moodulid LUGEMINE, KUULAMINE ja KIRJUTAMINE

Kui kolme kirjalikku moodulit pakutakse samal ajal, soovitatakse kasutada järgmist järjekorda: LUGEMINE – KUULAMINE – KIRJUTAMINE. Eksamikeskus võib moodulite järjekorda muuta korralduslikel põhjustel.

Moodulite vahel tuleb ette näha vähemalt 15 minuti pikkune paus.

### 2.1 Ettevalmistus

Enne eksamitähataega valmistab eksami vastutav läbiviija ette eksamimaterjalid, järgides sealjuures konfidentsiaalsusnõudeid. Siia kuulub ka sisuline kontroll, sh helikandja.

### 2.2 Eksami kulg

Enne mooduli algust esitavad kõik eksaminandid isikutõendava dokumendi. Seejärel annab järelevaataja kõik vajalikud korralduslikud juhised.

Enne vastavate moodulite algust väljastatakse vastavad *eksaminandi materjalid* ja vastuselehed ning templiga märkmete leht.

Eksaminandid kannavad vastuselehtedele ja märkmete lehele kõik vajalikud andmed ning alles seejärel algab tegelik eksamiaeg.

Vastava mooduli *eksaminandi materjalid* väljastatakse ilma kommentaarideta; kõiki ülesandeid selgitatakse *eksaminandi materjalides*.

Vastava mooduli lõpus kogutakse kõik materjalid, sh märkmete leht kokku. Eksami algus- ja lõpuaja annab sobivas vormis teada järelevaataja.

**Für das Ablegen der drei schriftlichen Module an einem Prüfungstermin gilt folgender Ablauf:**

1. Die Prüfung beginnt in der Regel mit dem Modul LESEN. Die Teilnehmenden markieren ihre Lösungen auf den *Kandidatenblättern* und übertragen sie am Ende auf den Antwortbogen *Lesen*.  
Für das Übertragen ihrer Lösungen planen die Teilnehmenden ca. 5 Minuten innerhalb der Prüfungszeit ein.
2. Nach einer Pause wird in der Regel das Modul HÖREN durchgeführt. Der Tonträger wird von der Aufsichtsperson gestartet. Die Teilnehmenden markieren ihre Lösungen zunächst auf den *Kandidatenblättern* und übertragen sie am Ende auf den Antwortbogen *Hören*.  
Für das Übertragen ihrer Lösungen stehen den Teilnehmenden 3 Minuten zur Verfügung.
3. Nach einer Pause bearbeiten die Teilnehmenden in der Regel das Modul SCHREIBEN. Bei Teil 2 wählen die Prüfungsteilnehmenden aus vier Themen (zwei freien und zwei literaturgebundenen Themen) ein Thema aus. Die Buchtitel zu den literaturgebundenen Themen des Moduls SCHREIBEN Teil 2 gelten jeweils für das laufende Kalenderjahr und werden im Internet veröffentlicht. Die Lösungen zu Teil 1 und den Text zu Teil 2 verfassen die Teilnehmenden direkt auf dem Antwortbogen *Schreiben*.  
Falls die Teilnehmenden den Text zunächst auf Konzeptpapier verfassen, planen sie für das Übertragen ihres Textes auf den Antwortbogen *Schreiben* ausreichend Zeit innerhalb der Prüfungszeit ein.

**§ 3 Das Modul SPRECHEN**

Das Einführungsgespräch einschließlich Vorstellung der Prüfenden und des/der Teilnehmenden dauert circa 2-3 Minuten.

Teil 1 *Produktion* dauert circa 5 Minuten, die daran anschließenden Fragen circa 2-3 Minuten.

Teil 2 *Interaktion* dauert ebenfalls circa 5 Minuten.

**Kolme kirjaliku mooduli sooritamiseks samal ajal kasutatakse järgmist protseduuri.**

1. Eksam algab tavaliselt mooduliga LUGEMINE. Eksaminandid märgivad oma lahendused *eksaminandi materjalidesse* ning kirjutavad need seejärel ümber vastuselehele *lugemine*.  
Lahenduste ümberkirjutamiseks peavad eksaminandid eksami ajast planeerima umbes 5 minutit.
2. Pärast pausi viiakse tavaliselt läbi moodul KUULAMINE. Helikandja käivitab järelevaataja. Eksaminandid märgivad oma lahendused algul *eksaminandi materjalidesse* ning kirjutavad need seejärel ümber vastuselehele *kuulamine*.  
Lahenduste ümberkirjutamiseks on eksaminandil aega 3 minutit.
3. Pärast pausi läbivad eksaminandid tavaliselt mooduli KIRJUTAMINE. 2. osas valivad eksaminandid nelja teema hulgast (kaks vabateemat ja kaks kirjandusteemat). Mooduli KIRJUTAMINE 2. osa kirjandusteemade aluseks olevad teosed kehtivad jooksva kalendriaasta ja avaldatakse internetis. 1. ja 2. osa lahendused kirjutavad eksaminandid otse vastuselehele *kirjutamine*.  
Kui eksaminandid kirjutavad teksti algul märkmete lehele, peavad nad jätma endale teksti ümberkirjutamiseks vastuselehele *kirjutamine* eksami ajast piisavalt aega.

**3 Moodul RÄÄKIMINE**

Sissejuhatav vestlus koos eksamineerijate ja eksaminandi tutvustamisega kestab umbes 2-3 minutit.

1. osa *Produtseerimine* kestab umbes 5 minutit, sellele järgnevad küsimused umbes 2-3 minutit.

2. osa *Interaktsioon* kestab samuti umbes 5 minutit.

### § 3.1 Organisation

Für die Prüfung steht ein geeigneter Raum zur Verfügung. Tisch- und Sitzordnung werden so gewählt, dass eine freundliche Prüfungsatmosphäre entsteht.

Wie bei allen anderen Modulen muss die Identität des/der Teilnehmenden vor Beginn des Moduls SPRECHEN zweifelsfrei festgestellt werden.

### § 3.2 Vorbereitung

Für die Vorbereitung steht ein geeigneter Raum zur Verfügung. Die Aufsichtsperson gibt dem/der Teilnehmenden ohne Kommentar die *Kandidatenblätter* für das Modul SPRECHEN; alle Aufgabenstellungen sind auf den *Kandidatenblättern* vermerkt. Für Notizen steht gestempeltes Konzeptpapier zur Verfügung. Der/Die Teilnehmende darf seine/ihre in der Vorbereitungszeit erstellten stichpunktartigen Notizen während des Moduls SPRECHEN verwenden.

### § 3.3 Ablauf

Das Modul SPRECHEN wird von zwei Prüfenden durchgeführt. Eine/-r der Prüfenden moderiert das Prüfungsgespräch. Der/Die andere Prüfende übernimmt bei Teil 2 die Rolle des Gesprächspartners/der Gesprächspartnerin. Beide Prüfenden machen Notizen und bewerten die Prüfungsleistungen unabhängig voneinander.

#### Für das Modul SPRECHEN gilt folgender Ablauf:

Zu Beginn begrüßt eine/-r der Prüfenden den/die Teilnehmende/-n und stellt sich selbst und den/die zweite/-n Prüfende/-n kurz vor. Anschließend wird der/die Teilnehmende gebeten, sich ebenfalls vorzustellen. Die Prüfenden erläutern vor jeder Aufgabe kurz die Aufgabenstellung.

1. In Teil 1 *Produktion* hält der/die Teilnehmende einen freien Vortrag zu dem von ihm/ihr ausgewählten Thema, auf Basis stichpunktartiger Notizen. Dem Vortrag schließen sich Fragen des/der ersten Prüfenden an, die auf eine weitere Differenzierung oder gegebenenfalls zusätzliche Beispiele abzielen.

### 3.1 Korraldus

Eksami tegemiseks tuleb kasutada sobivat ruumi. Laudade paigutus ja istekohad valitakse nii, et tekiks sõbralik eksamikeskkond.

Nagu kõigi teiste moodulite puhul, tuleb enne mooduli RÄÄKIMINE algust tuvastada eksaminandide isikusamasus nii, et selle kohta ei jääks kahtlusi.

### 3.2 Ettevalmistus

Ettevalmistamiseks tuleb kasutada sobivat ruumi. Järelevaataja annab eksaminandile ilma kommentaarideta *eksaminandi materjalid* mooduli RÄÄKIMINE jaoks; kõik ülesanded on märgitud *eksaminandi materjalidele*. Märkmete tegemiseks on olemas templiga märkmete leht. Eksaminand tohib ettevalmistusajal koostatud märksõnade vormis märkmeid mooduli RÄÄKIMINE ajal kasutada.

### 3.3 Eksami kulg

Moodulit RÄÄKIMINE viivad läbi kaks eksamineerijat. Üks eksamineerija juhib eksamivestlust. Teine eksamineerija täidab 2. osas vestluspartneri rolli. Mõlemad eksamineerijad teevad märkmeid ja hindavad eksamisooritust üksteisest sõltumatult.

#### Mooduli RÄÄKIMINE puhul kehtib järgmine protseduur

Alguses tervitab üks eksamineerija eksaminande ning tutvustab lühidalt iseennast ja teist eksamineerijat. Seejärel palutakse eksaminandidel ka ennast tutvustada. Eksamineerijad selgitavad enne iga ülesannet lühidalt selle olemust.

1. osas *Produktseerimine* peab eksaminand vabas vormis ettekande enda valitud teemal, kasutades abivahendina märksõnadena kirja pandud märkmeid. Ettekandede järgnevad esimese eksamineerija küsimused, mille eesmärk on täpsustamine või täiendavate näidete saamine.

2. In Teil 2 *Interaktion* wählt der/die Teilnehmende eines der beiden Themen und entscheidet sich dazu für das Statement Pro oder Contra. Der/Die Prüfungsteilnehmende eröffnet die Diskussion. Der/Die zweite Prüfende ist Gesprächspartner/-in und vertritt die nicht gewählte Position.

Am Ende der Prüfung werden alle Unterlagen, auch das Konzeptpapier, eingesammelt.

#### § 4 Bewertung schriftliche Module

Die Bewertung der schriftlichen Module LESEN und HÖREN findet im Prüfungszentrum oder in ausgewiesenen Diensträumen statt. Die Bewertung erfolgt jeweils durch zwei unabhängig Bewertende.

##### § 4.1 Modul LESEN

Im Modul LESEN sind insgesamt maximal 100 Punkte erreichbar. Es werden nur die vorgesehenen Punktwerte vergeben, pro Lösung 1 Punkt oder 0 Punkte. Die erzielten Punkte aus den Teilen 1, 2, 3 und 4 werden addiert und in den Antwortbogen *Lesen* eingetragen; dieser wird von beiden Bewertenden gezeichnet und von dem/der Prüfungsverantwortlichen unterschrieben.

##### § 4.2 Modul HÖREN

Im Modul HÖREN sind insgesamt maximal 100 Punkte erreichbar. Es werden nur die vorgesehenen Punktwerte vergeben, pro Lösung 1 Punkt oder 0 Punkte. Die erzielten Punkte aus den Teilen 1, 2 und 3 werden addiert und in den Antwortbogen *Hören* eingetragen; dieser wird von beiden Bewertenden gezeichnet und von dem/der Prüfungsverantwortlichen unterschrieben.

##### § 4.3 Modul SCHREIBEN

Die Bewertung des Moduls SCHREIBEN erfolgt durch zwei voneinander unabhängig Bewertende nach festgelegten Bewertungskriterien (s. *Modellsatz*, Teil *Prüferblätter*). Die Ergebnisse werden jeweils mit einer kurzen Begründung auf dem Bogen *Schreiben – Bewertung* notiert.

2. osas *Interaktsioon* valib eksaminand kahest teemast ühe ning selle, kas ta on väite poolt või vastu. Eksaminand avab arutelu. Teine eksamineerija on vestluspartner, kes esindab vastaspoolt.

Eksami lõpus kogutakse kõik materjalid, sh märkmete leht kokku.

#### 4 Kirjalike moodulite hindamine

Kirjalikke mooduleid LUGEMINE ja KUULAMINE hinnatakse eksamikeskuses või selleks ette nähtud ametiruumides. Hindamisel osalevad kaks sõltumatut hindajat.

##### 4.1 Moodul LUGEMINE

Moodulis LUGEMINE on võimalik saada kuni 100 punkti. Anda saab ainult ette nähtud punktiväärtusi, iga lahenduse kohta 1 või 0 punkti.

1., 2., 3. ja 4. osas saadud punktid liidetakse ja kantakse *lugemisosa* vastuselehele, mille allkirjastavad mõlemad hindajad ning eksami vastutav läbiviija.

##### 4.2 Moodul KUULAMINE

Moodulis KUULAMINE on võimalik saada kuni 100 punkti. Anda saab ainult ette nähtud punktiväärtusi, iga lahenduse kohta 1 või 0 punkti.

1., 2. ja 3. osas saadud punktid liidetakse ja kantakse *kuulamisosa* vastuselehele, mille allkirjastavad mõlemad hindajad ning eksami vastutav läbiviija.

##### 4.3 Moodul KIRJUTAMINE

Moodulit KIRJUTAMINE hindavad kaks teineteisest sõltumatut hindajat kindlaksmääratud hindamiskriteeriumide (vt *Näidiseksami vihiku osa Eksamineerija materjalid*) järgi.

Tulemused märgitakse koos lühikese põhjendusega *kirjutamisosa hindamislehele*.



Im Modul SCHREIBEN sind insgesamt maximal 100 Punkte erreichbar. Es werden nur die vorgesehenen Punktwerte vergeben.

In Teil 1 werden bei 10 Lösungen 2, 1 oder 0 Punkte vergeben = maximal 20 Punkte.

In Teil 2 werden die vorgesehenen Punktwerte für jedes der fünf Kriterien vergeben: 4, 3, 2, 1 oder 0 Punkte = maximal 20 Punkte; diese werden mit Faktor vier multipliziert = maximal 80 Punkte.

Bewertet wird die Reinschrift auf dem Antwortbogen *Schreiben*.

Die erzielten Punkte aus den Teilen 1 und 2 werden addiert und in den jeweiligen Bogen *Schreiben – Bewertung* eingetragen; dieser wird von dem/der jeweiligen Bewertenden gezeichnet.

Die jeweiligen Punktwerte von Bewertung 1 und Bewertung 2 werden auf den Bogen *Schreiben – Ergebnis* übertragen. Zur Ermittlung des Ergebnisses wird das arithmetische Mittel aus den beiden Bewertungen gezogen und gegebenenfalls aufgerundet.

Eine **Drittbewertung** (= Bewertung 3) erfolgt, wenn die vergebenen Punktzahlen für das Modul SCHREIBEN der/des einen Bewertenden **unterhalb** der Bestehensgrenze und der/des anderen Bewertenden **oberhalb** der Bestehensgrenze liegen und dabei **das arithmetische Mittel** aus beiden Bewertungen **unter der Bestehensgrenze** von 60 Punkten liegt.

Der Bogen *Schreiben – Ergebnis* wird als rechnerisch richtig gezeichnet.

## § 5 Bewertung Modul SPRECHEN

Die Bewertung des Moduls SPRECHEN erfolgt durch zwei voneinander unabhängig Prüfende nach festgelegten Bewertungskriterien (s. *Modellsatz*, Teil *Prüferblätter*). Es werden nur die vorgesehenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben; Zwischenwerte sind nicht zulässig.

Im Modul SPRECHEN sind insgesamt maximal 100 Punkte erreichbar.

Einleitungsgespräch und Vorstellung des/der Teilnehmenden werden nicht bewertet.

Moodulis KIRJUTAMINE on võimalik saada kuni 100 punkti. Anda saab ainult ette nähtud punktiväärtusi.

1. osas antakse 10 lahenduse puhul 2, 1 või 0 punkti = kokku 20 punkti.

2. osas antakse ettenähtud punktiväärtusi iga viie kriteeriumi eest: 4, 3, 2, 1 või 0 punkti = kokku 20 punkti, mis korrutatakse teguriga 4 = kokku 80 punkti.

Hinnatakse *kirjutamisosa* vastuselehel olevat puhtandit.

1. ja 2. osas saadud punktid liidetakse ning kantakse vastavale *kirjutamisosa hindamislehele*, mille vastav hindaja allkirjastab.

1. ja 2. hindamise punktiväärtused kirjutatakse ümber *kirjutamisosa tulemuslehele*. Tulemuse hindamiseks arvutatakse kahe hinde aritmeetiline keskmine ja ümardatakse see vajaduse korral.

**Kolmanda isiku poolne hindamine** (= 3. hinnang) tehakse siis, kui mooduli KIRJUTAMINE eest antud punktid on ühel hindajal allpool soorituskünnist ja teisel hindajal üle soorituskünnise ning kahe hinde aritmeetiline keskmine on alla 60 punkti (soorituskünnis).

*Kirjutamisosa tulemuslehele* märgitakse arvutuse õigsuse kinnitus.

## 5 Mooduli RÄÄKIMINE hindamine

Moodulit RÄÄKIMINE hindavad kaks teineteisest sõltumatut eksamineerijat kindlaksmääratud hindamiskriteeriumide (vt *Näidiseksam* vihiku osa *Eksamineerija materjalid*) järgi. Iga kriteeriumi all antakse ainult ettenähtud punktiväärtusi; vaheväärtused ei ole lubatud.

Moodulis RÄÄKIMINE on võimalik saada kuni 100 punkti. Eksaminandi sissejuhatavat vestlust ja enesetutvustust ei hinnata.

Die Punkte von Teil 1 und 2 werden addiert und mit 2,5 multipliziert. Zur Ermittlung des Ergebnisses des Moduls SPRECHEN wird aus beiden Bewertungen das arithmetische Mittel gezogen und auf volle Punkte gerundet (bis 0,49 wird abgerundet, ab 0,5 wird aufgerundet). Das Ergebnis des Moduls SPRECHEN wird auf dem Bogen *Sprechen – Ergebnis* festgehalten und als rechnerisch richtig gezeichnet. Alternativ können die Bewertungen der Prüfenden auch in eine digitale Bewertungsmaske eingegeben werden; unabhängig davon, ob eine papierbasierte oder digitale Prüfung gebucht wurde. Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten; daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

## § 6 Prüfungsergebnisse

Das jeweilige Ergebnis der Module LESEN und HÖREN wird auf den bewerteten Antwortbögen *Lesen* bzw. *Hören*, das Ergebnis der Module SCHREIBEN und SPRECHEN auf den Bögen *Schreiben – Ergebnis* bzw. *Sprechen – Ergebnis* dokumentiert.

### § 6.1 Ermittlung der Gesamtpunktzahl

In jedem Modul können maximal 100 Punkte = 100 % erreicht werden.

### § 6.2 Punkte, Prozentzahlen und Prädikate

Die Prüfungsleistungen der Teilnehmenden werden für jedes Modul auf der Zeugnisvorderseite in Form von Punkten bzw. Prozentzahlen dokumentiert. Auf der Zeugnistrückseite werden den Punkten Prädikate zugeordnet.

Punkte	Prädikat
100–90	sehr gut
89–80	gut
79–70	befriedigend
69–60	ausreichend
59–0	nicht bestanden

### § 6.3 Bestehen des Moduls

Ein Modul ist bestanden, wenn mindestens 60 Punkte bzw. 60 % erreicht sind.

1. ja 2. osa punktid liidetakse ja korrutatakse 2,5-ga. Mooduli RÄÄKIMINE tulemuse väljaselgitamiseks arvutatakse kahe hinde aritmeetiline keskmine ja ümardatakse see täisarvuni (kuni 0,49 ümardatakse allapoole, alates 0,5 ülespoole). Mooduli RÄÄKIMINE tulemus kantakse rääkimisosa tulemuslehele ja allkirjastatakse, kinnitamaks selle õigsust. Alternatiivina võib eksamineerijate hinded kanda ka digitaalsele hindamisvormile sõltumata sellest, kas registreeruti paberkandjal või digitaalseleksamile. Eksamineerijad ja hindajad autendivad ennast testiplatvormil individuaalsete sisselogimisandmetega, mistõttu pole allkirjastamine vajalik.

## 6 Eksamitulemused

Moodulite LUGEMINE ja KUULAMINE tulemus dokumenteeritakse *lugemis-* või *kuulamisosa* vastuselehtedel, moodulite KIRJUTAMINE ja RÄÄKIMINE tulemus *kirjutamisosa tulemuslehel* või *rääkimisosa tulemuslehel*

### 6.1 Koondpunktiarvu väljaselgitamine

Igas moodulis on võimalik saada kuni 100 punkti = 100%.

### 6.2 Punktid, protsendimäärad ja hinnangud

Eksaminandide eksamitulemused dokumenteeritakse igas moodulis tunnistuse esiküljel punktide või protsendimäärana. Tunnistuse pöördel tuuakse välja punktidele vastav hinnang.

Punktid	Hinnang
100–90	väga hea
89–80	hea
79–70	rahuldav
69–60	piisav
59–0	mittesooritatud

### 6.3 Mooduli sooritamine

Moodul on sooritatud, kui saadakse vähemalt 60 punkti või 60%.

## § 7 Wiederholung und Zertifizierung der Module

Es gelten § 14 und § 15 der *Prüfungsordnung*.

Die Module können, sofern es die organisatorischen Möglichkeiten am Prüfungszentrum erlauben, beliebig oft abgelegt bzw. wiederholt werden.

## § 8 Schlussbestimmungen

Diese *Durchführungsbestimmungen* treten am 1. September 2020 in Kraft und gelten erstmals für Prüfungsteilnehmende, deren Prüfung nach dem 1. September 2020 stattfindet.

Im Falle von sprachlichen Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachversionen der *Durchführungsbestimmungen* ist die deutsche Fassung maßgeblich.

## 7 Korduseksam ja tunnistuse väljaandmine moodulite kohta

Kohalduvad *eksamikorra* punktid 14 ja 15.

Mooduleid saab sooritada või korrata ükskõik kui palju kordi, kui eksamikeskuses valitsevad tingimused seda võimaldavad.

## 8 Lõppsätted

*Läbiviimise kord* jõustub 1. septembril 2020 ning hakkab kehtima eksaminandidele, kelle eksam toimub pärast 1. septembrit 2020.

*Läbiviimise korra* eri keeleversioonide erinevuse korral on ülimuslik saksakeelne versioon.

---

Legende zu Formatierungen:

VERSAL: Prüfungsnamen und Prüfungsteile (z. B. „Modul SPRECHEN“)

*kursiv*: Dokumentenbezeichnungen, Eigennamen, Verweise (z. B. „Der Bogen *Schreiben – Ergebnis* wird ...“)

## Hinweise zur Durchführung digitaler Deutschprüfungen

Wird die Prüfung digital abgelegt, gilt abweichend zur papierbasierten Prüfung Folgendes:

### Prüfungsmaterialien:

Sämtliches Prüfungsmaterial der Module/Prüfungsteile LESEN, HÖREN und SCHREIBEN wird den Prüfungsteilnehmenden mittels einer Testplattform digital vorgelegt und von diesen digital bearbeitet. Die Prüfungsteilnehmenden verfassen ihre Texte mit einer deutschen Tastatur. Das digitale Material entspricht inhaltlich der papierbasierten Prüfung. Die Übertragung auf Antwortbögen entfällt, da die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen und ihre Texte direkt auf der Testplattform eingeben. Eine Änderung ihrer Lösungen und ihrer Texte ist so lange möglich, bis das jeweilige Modul bzw. bei nicht-modularen Prüfungen die schriftliche Prüfung abgegeben wurde bzw. die vorgegebene Prüfungszeit abgelaufen ist.

Die Teilnehmenden können am Anfang jedes Moduls bzw. bei nicht-modularen Prüfungen zu Beginn der schriftlichen Prüfung ein Tutorial mit Erklärungen zum Umgang mit der Testplattform ansehen. Die Prüfungszeit startet erst danach.

Die Texte zum Modul/Prüfungsteil HÖREN werden direkt durch die Testplattform über Kopfhörer ausgespielt.

Beim Modul/Prüfungsteil SPRECHEN erhalten die Prüfungsteilnehmenden die Aufgaben weiterhin auf Papier.

### Bewertung:

Die Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen/Prüfungsteilen LESEN und HÖREN werden technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Bei den Modulen/Prüfungsteilen SCHREIBEN und SPRECHEN werden die Bewertungen durch zwei voneinander unabhängig Prüfende/Bewertende direkt auf der Testplattform eingegeben. Die Bewertungskriterien entsprechen den Bewertungskriterien der papierbasierten Prüfung. Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten, daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

## Märkused digitaalsete saksa keele eksamite läbiviimise kohta

Kui eksam sooritatakse digitaalselt, kehtib erinevalt paber-kandjal eksamist järgnev.

### Eksamimaterjalid

Kogu moodulite/eksamiosade LUGEMINE, KUULAMINE ja KIRJUTAMINE eksamimaterjal esitatakse eksaminandidele testiplatvormil ja eksam sooritatakse digitaalselt. Eksaminandid koostavad tekste saksa tähestikuga klaviatuuril. Digitaalne materjal vastab sisu poolest paber-kandjal eksamile. Vastuselehtedele ümberkirjutamine pole vajalik, sest eksaminandid sisestavad oma lahendused ja tekstid otse testiplatvormile. Lahendusi ja tekste saab muuta seni, kuni vastav moodul või mittemoodulipõhiste eksamite korral kirjalik eksamitöö esitatakse või eksamiks ette nähtud aeg saab läbi.

Eksaminandid võivad iga mooduli või mittemoodulipõhise eksami korral enne kirjaliku eksami algust tutvuda testiplatvormi kasutamise juhendiga. Eksamiaeg algab alles pärast seda.

Mooduli/eksamiosa KUULAMINE tekste esitatakse otse testiplatvormil kõrvaklappidest.

Moodulis/eksamiosas RÄÄKIMINE saavad eksaminandid ülesandeid paber-kandjal.

### Hindamine

Moodulite/eksamiosade LUGEMINE ja KUULAMINE etteantud vastusevariantidega ülesandeid hinnatakse automatiseeritult eksamiplatvormi kaudu. Moodulite/eksamiosa KIRJUTAMINE ja RÄÄKIMINE hindavad kaks üksteisest sõltumatut eksamineerijat/hindajat otse testiplatvormil. Hindamiskriteeriumid vastavad paber-kandjal eksami hindamiskriteeriumidele. Eksamineerijad ja hindajad autendivad ennast testiplatvormil individuaalsete sisselogimisandmetega, mistõttu pole allkirjastamine vajalik.